

## CONVERSAZIONI D'EUROPA

“Conversazioni d'Europa”, alla sua 4ª edizione, è una rassegna di eventi che si propone di avvicinare l'Europa ai suoi cittadini, offrendo occasioni di approfondimento e dialogo sui temi dell'attualità europea. È organizzata dal Centro Europe Direct dell'Assemblea legislativa della Regione Emilia-Romagna e dallo Sportello Europe Direct del Comune di Bologna, in collaborazione con l'Università di Bologna (Cirde). Quest'anno sono state attivate nuove collaborazioni con European Alternatives, con il dipartimento di Architettura e pianificazione territoriale dell'Università di Bologna e con tante associazioni ed enti costruendo un ricco programma di attività su tematiche di respiro europeo con un'attenzione forte al nostro territorio e all'Anno europeo del Volontariato. Occasioni di approfondimento e dialogo con i cittadini, proiezioni cinematografiche, incontri con le scuole, mostre, laboratori, installazioni artistiche, momenti conviviali sono le opportunità che dal 28 aprile al 15 maggio le Conversazioni offriranno ai cittadini bolognesi.

## I LUOGHI



## ARCHITETTURE IN VIAGGIO

La mostra “Architetture in viaggio. L'Europa delle città” narra un'antropologia dell'abitare in Europa, attraverso progetti di studenti e docenti in Architettura e Composizione Architettonica dell'Ateneo (DAPT, sede di Bologna). La mostra è visitabile in Urban center durante tutto il periodo di Conversazioni d'Europa ed è accompagnata da 7 seminari che approfondiscono temi emergenti e illustrano esperienze di partenariato europeo dell'Università di Bologna. Il volume omonimo in distribuzione durante la mostra, edito dal Centro Europe Direct Emilia-Romagna nella sua collana editoriale “Il filo d'Europa”, illustra esperienze urbane europee considerate esemplari ponendosi alla ricerca della Città Europea in rete, il cui disegno sembra affiorare dalla difficile ma possibile ricomposizione del puzzle europeo.

Quest'anno Conversazioni d'Europa collabora con European Alternatives per l'organizzazione di Transeuropa festival, appuntamento che si svolge contemporaneamente a Bologna, Londra, Parigi, Berlino, Cluj Napoca, Lublino, Amsterdam, Sofia, Praga, Bratislava, Edimburgo, Cardiff dal 7 al 15 maggio. Durante queste giornate, istituzioni pubbliche, università, associazioni e mondo dell'arte, intrecciano le loro esperienze per creare una piattaforma che permetta alla ricchezza culturale e al tradizionale impegno sociale di Bologna di travalicare le mura cittadine e trovare la propria espressione in un fertile scambio a livello europeo. La casa Transeuropa festival, progettata da Can Altay nella centralissima Sala Borsa (Atelier Urban Center), ospiterà le Conversazioni d'Europa.

## TRANSEUROPA FESTIVAL



## PER INFORMAZIONI

### Centro Europe Direct Emilia-Romagna

Viale Aldo Moro 36, Bologna

tel: 051 527 5122

<http://assemblealegislativa.regione.emilia-romagna.it/antennaed>

[www.paceediritti.it](http://www.paceediritti.it)

### Sportello Europe Direct Comune di Bologna

Piazza Maggiore 6, Bologna

tel: 051 219 3158

[www.comune.bologna.it/europedirect](http://www.comune.bologna.it/europedirect)

### In collaborazione con:



con il contributo della Commissione Europea

DAL 28 APRILE AL 15 MAGGIO

BOLOGNA



# Conversazioni d'Europa 2011



# Conversazioni d'Europa 2011



## Giovedì 28 Aprile

**ore 10 - 17.30, Sala Borsa, Sala esposizioni Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

Allestimento in progress della mostra "Architetture in viaggio" e workshop "aspettando Bordeaux" in preparazione al viaggio a Bordeaux per un'esperienza di progetto internazionale.

**ore 17.30, Sala Borsa, Sala esposizioni Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

Inaugurazione mostra "Architetture in viaggio", progetti architettonici frutto della mobilità studentesca internazionale.

Intervengono:

**Giorgio Praderio** (Università di Bologna), **Luigi Benedetti** (Direttore Generale Assemblea legislativa), **Leda Guidi** (Comune di Bologna), **Birgitta Bodin** (Rappresentanza in Italia della Commissione europea).

**ore 18, Sala Borsa, Atelier Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

*Europa e partecipazione civile*

Intervengono:

**Sen. Giovanni Bersani** (fondatore e Presidente onorario CEFA), **Pina Lalli** (Presidente Corso di Laurea specialistica in Discipline della comunicazione, Università di Bologna), **Birgitta Bodin** (Rappresentanza in Italia della Commissione europea), **Antonio Longo** (CESE e Consiglio Nazionale Consumatori e Utenti).

Modera: **Lucia Serena Rossi** (Direttrice Centro Interdipartimentale Ricerche Diritto Europeo, Università di Bologna).

## Venerdì 29 Aprile

**ore 17, Sala Borsa, Sala esposizioni Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

Seminario "Oltre l'Europa: progetto di un ospedale in Darfur" a cura di Annamaria Draghetti.

Seminario "Nuove architetture per la spiritualità" a cura di Luigi Bartolomei.

## Sabato 30 Aprile

**ore 10 - 19, Sala Borsa, Sala esposizioni Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

Workshop "Bologna, Wroclaw" Progetti europei in corso degli studenti di Composizione Architettonica.

## Martedì 3 Maggio

**ore 18, Sala Borsa, Atelier Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

*Idee di città, idea di Europa.*

Intervengono:

**Francesco Evangelisti** (Dirigente Dipartimento Qualità della Città, Comune di Bologna), **Giorgio Praderio** (Docente di architettura e composizione architettonica, Università di Bologna), **Gaspere Caliri** (Network Snark, Space Making), **Eugenio Riccomini** (storico dell'arte), **Clara Albani** (Direttrice Ufficio per l'Italia del Parlamento europeo).

Modera: **Fabrizio Binacchi** (Direttore RAI Emilia-Romagna).

## Sabato 7 Maggio

**ore 9, Cappella Farnese di Palazzo d'Accursio (Piazza Maggiore 6)**

*"Poveri Noi" fragilità e potenzialità urbana: inchiesta/documentario sulla povertà realizzato dagli studenti dalle scuole bolognesi Galvani, Pacinotti e Serpieri con il coinvolgimento delle associazioni.*

Intervengono:

**Raffaele Ricciardi** (Sub Commissario Comune di BO), **Clara Tommasini** (Servizio Politiche per l'accoglienza e integrazione sociale, Regione ER), **Rita Paradisi** (Responsabile Ufficio Politiche dell'Immigrazione e di Contrasto all'Esclusione Sociale, Provincia di BO), un rappresentante del Centro Studi Progetto europeo, **Fausto Amelii** (Responsabile centro interculturale M.Zonarelli), **Antonio Mumolo** (Presidente Associazione Avvocato di strada Onlus), **Rosanna Sagripanti** (Sokos), **Don Nicolini** (Parroco di Bologna).

**ore 17, Sala Borsa, Atelier Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

*Rom e sinti, cittadini d'Europa. Tavola rotonda sui diritti di rom e sinti.*

Intervengono:

Leonardo Piasere (Università di Verona), Nazzareno Guarnieri (Presidente Federazione Romani), Olivier Peyroux (Hors la Rue), Fiorenza Menni (Teatrino Clandestino).

**ore 21, Circolo Arci Spazio INDUE (Vicolo Broglio 1/F)**

*Ti racconto la storia... del mondo* Reading di due storie di di vita di Sinti italiani

Promosso da European Alternatives.

## Domenica 8 Maggio

**ore 10 - 18, Piazza Maggiore**

*Bicicentro in Piazza*

Il Bicicentro di Piazza Grande sarà in piazza con l'officina mobile per riparazioni e manutenzioni in occasione della Giornata nazionale della bicicletta.

**ore 10.30 - 12.30, partenza da Piazza Nettuno**

*Bicicletta "Tragitti migranti"*

Visita guidata della città vista dagli occhi dei suoi nuovi abitanti (a cura di Giovanni Ginocchini, Urban Center).

**ore 14 - 19, Piazza Re Enzo**

*Orto in Piazza "Dai diamanti non nasce niente..."*

Realizzazione di un orto idroponico urbano creato a partire da materiali di scarto.

**ore 15, Piazza Re Enzo**

*Workshop "Arrediamo la Piazza"*

Creazione di un elemento di arredo urbano con materiali di recupero.

**ore 16 - 19, Piazza Re Enzo**

*Università popolare*

Lezioni aperte in piazza sulla sostenibilità urbana e sugli sprechi per presentare esperienze (locali e globali).

Intervengono:

Luca Falasconi (Last Minut Market, Università di Bologna), Stefano Draghetti, (Biodiversity), Massimo Giordano (E'/co-housing, Cohousing il Mucchio).

**ore 19, La linea e Piazza Re Enzo**

*Fiati continui, fiati alternati*

Aperitivo, Musica e animazione di strada "a impatto zero" con Banda Roncati e Altabanda.

In collaborazione con European Alternatives.

## Lunedì 9 Maggio

**ore 16, Facoltà di Scienze Politiche, Aula dei Poeti (Strada Maggiore 45)**

*Un altro stage è possibile*

Dibattito sulla condizione degli stagisti e sulla realtà del mercato del lavoro per i giovani in Europa.

Intervengono:

Eleonora Voltolina (La Repubblica dello stagista), Sandro Mezzadra (Scienze Politiche, Università di Bologna), rappresentanti di Non+, Scambi europei, YouNet, CGIL.

Promosso da European Alternatives.

## Martedì 10 Maggio

**ore 15.30, Sala Borsa, Sala esposizioni Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

Workshop "Locale e internazionale: metodologie comuni" con studenti di Progettazione Architettonica, a cura di Roberto Tranquilli.

**ore 16, Sala Borsa, Sala esposizioni Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

Seminario ".com: media e architettura" a cura di Andrea Luccaroni.

**ore 18, Sala Borsa, Atelier Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

*Unione europea e crisi economica.*

Intervengono:

**Morena Diazzi** (DG. Attività produttive Regione Emilia-Romagna), **Elisabetta Olivi** (Rappresentanza in Italia della Commissione europea), **Roberta Paltrinieri** (Docente Sociologia dei consumi, Università di Bologna), **Gino Cocchi** (Vice Presidente Unindustria Bologna).

Modera: **Alessandro Merli** (giornalista "Il sole 24 ore").

## Mercoledì 11 Maggio

**ore 16, Sala Borsa, Sala esposizioni Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

Seminario "Luoghi, non-luoghi, superluoghi: identità e convenzioni" a cura di Giorgio Praderio.

**ore 18, Sala Borsa, Atelier Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

*Visualizzare il Transnazionalismo: una prospettiva di genere*

Presentazione di "Visualizing transnationalism" seguendo il percorso del collettivo GenderArtNet che ha creato una cartografia complessa dei flussi transnazionali europei attraverso uno sguardo di genere.

Intervengono:

Maria ptq e Nicolas Maleve (GenderArtNet).

Promosso da European Alternatives.

## Giovedì 12 Maggio

**ore 17, Sala Borsa, Atelier Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

Proiezione di una selezione di cortometraggi del YoungAbout International film Festival, manifestazione dedicata al cinema per ragazzi.

## Venerdì 13 Maggio

**ore 11, Sala Borsa, Sala esposizioni Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

Seminario "Il disegno dell'energia" a cura di Francesco Fulvi.

**ore 15, Sala Borsa, sala esposizioni Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

Seminario "La città europea e lo spazio pubblico" a cura di Andrea Luccaroni.

**ore 17, Sala Borsa, Auditorium Enzo Biagi (Piazza Nettuno 3)**

*Pluralismo e libertà dei media in Europa*

Intervengono:

**Pierre Sorlin** (Università Sorbonne di Parigi), **Tana De Zulueta** (giornalista, associazione Articolo 21), **Markus Nikel** (Program manager, RAI Educational), **Lorenzo Marsili** (European Alternatives).

Modera: **Lorenza Badiello** (Servizio di Collegamento con l'Unione europea, Regione Emilia-Romagna).

**ore 20, "La Scuderia", (Piazza Verdi 1)**

*Delizie d'Europa: a tavola con le culture europee, iniziativa ad invito.*

Percorso enogastronomico con assaggio di cibi europei. Condurrà la serata Antonella Campanini (Docente di Storia delle culture alimentari, Università degli Studi di Scienze Gastronomiche di Pollenzo).

**ore 10 - 18, Sala Borsa, Sala esposizioni Urban Center (Piazza Nettuno 3)**

Chiusura mostra "Architetture in viaggio": riflessioni per il futuro.

## Domenica 15 Maggio

**ore 10.30 - 12.30, Partenza da Piazza Maggiore**

*Bicicletta "alla scoperta della dimensione europea di Bologna"*

Visita guidata tra presente e futuro per scoprire Bologna in chiave europea (a cura di Giovanni Ginocchini, Urban Center).

In collaborazione con European Alternatives.

## Programma Artistico

*Casa di Transeuropa*

Installazione di Can Altay  
Urban Center  
6 - 15 maggio

*Mostra "Visualizing Transnationalism"*  
(take-away journal)

6 - 15 maggio

*Mostra "Architetture in viaggio"*

Urban Center  
28 aprile - 15 maggio



Anno europeo del volontariato 2011

## Legenda



Le conversazioni europee



Scuola e solidarietà



Europa delle città



Ambiente sostenibile